



**UNB LAW JOURNAL**  
**REVUE DE DROIT DE L'UN-B**

**50<sup>th</sup> Anniversary Volume**  
**50<sup>e</sup> Anniversaire de la Revue**

# CLARK, DRUMMIE & COMPANY

BARRISTERS & SOLICITORS

THOMAS B. DRUMMIE, Q.C.  
DONALD F. MACGOWAN, Q.C.  
M. ROBERT JETTE  
TERRENCE W. HUTCHINSON  
W. ANDREW LEMESURIER  
J. GEORGE BYRNE  
WILLIAM B. RICHARDS  
SHERRIE R. BOYD  
JOHN C. WARNER  
PETER H. MACPHAIL

DENO P. PAPPAS, Q.C.  
WILLARD M. JENKINS  
BARRY R. MORRISON, Q.C.  
NORMAN J. BOSSÉ  
JOHN M. MCNAIR  
PATRICK J. P. ERVIN  
FREDERICK A. WELSFORD  
TIMOTHY M. HOPKINS  
ROSS A. PIERCE  
EWAN W. CLARK

## COUNSEL

Richard W. Bird, Q.C.

*Full Range of legal services including*

### *Litigation*

Criminal, family and divorce, insurance claims, personal Injury, workers' compensation, wrongful dismissal.

### *Corporate & Commercial*

Aquaculture, banking, bankruptcy, commercial and business, franchises, incorporations, joint ventures, patents and trademarks, purchase of sale of business.

### *Real Estate*

Home purchases and sales, landlord and tenant leases, mortgages, subdivision, tax appeals, zoning.

### *Administrative & General Practice*

Admiralty, environment, estates, government affairs, labour, municipal, planning appeals, probate, public utilities, wills.

**40 Wellington Row, P.O. Box 6850, Station "A"  
Saint John, New Brunswick E2L 4S3**

**Phone: (506) 633-3800**

**Fax: (506) 633-3811**

**University of New Brunswick Law Journal**  
**Revue de Droit de l'Université du**  
**Nouveau-Brunswick**  
**Vol. 46/Tome 46**  
**1997**

**Co-Editors-in-Chief/Rédacteurs en chef**

*Geoffrey D. Peters*

*Tracy L. Wong*

**Associate Editors/Rédacteurs associés**

*Aaron Bourque*

*Arturo Brion*

*Colette Goodyear*

*André Theriault*

**Honorary Editor-in-Chief/Rédacteur en chef honoraire**

*The Hon. G.V. La Forest*

**Advisory Board/Conseil consultatif**

*Alvin Esau*

*Mary Ellen Turpel-Lafond*

*Louise Langevin*

*L. Kinvin Wroth*

*Kathleen E. Mahoney*

*John D. Whyte*

**Business Manager/Administrateur**

*Ian Mitchell*

**Editorial Staff/Collaborateurs de la rédaction**

*D.G. Bell*

*Pat Carpenter*

*Marc Charrier*

*Chris Edwards*

*John Goodland*

*Thomas S. Kuttner*

*Peter McDonald*

*Derek McKinnon*

*Erinn Moore*

*Scott Murtha*

*Mel Norton*

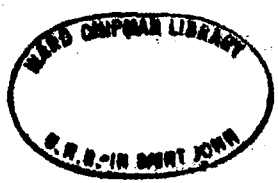
*Damian Penny*

*Stefanie Tuff*

*Tonya Young*

WORK FILE

K  
14  
N3  
V.46



Copyright 1997 by the *University of New Brunswick Law Journal*.

All Rights Reserved. No part of this book may be reproduced in any form or by any electronic or mechanical means including information storage and retrieval systems without permission from the Editor-in-Chief. Reproduction of this material without authorization by any method of duplication whatsoever is a violation of copyright.

ISSN: 0077-8141

The *University of New Brunswick Law Journal* is an annual publication devoted to the consideration of current legal issues, problems and philosophies through the presentation of articles, research notes, comments, and review articles in wide-ranging areas of law. The opinions expressed are those of the individual authors and not the *University of New Brunswick Law Journal*. The *Law Journal* circulates widely to members of the bars of the Atlantic provinces, law students at the University of New Brunswick, advertisers, and to law libraries throughout the world.

### **Subscriptions and Back Issues**

Carswell  
Corporate Plaza, 2075 Kennedy Road  
Scarborough, Ontario, M1T 3V4

Subscription Price:	\$15.00 per volume
Back Issues:	\$12.00 per volume
Index, Vols. 1-36:	\$10.00

### **Note to Authors**

Manuscripts should be written in English or French, typed, double-spaced, and submitted with a copy on a IBM-formatted 3½" disk (WordPerfect file). Please use the *Canadian Guide to Uniform Legal Citation* (3d ed.) and the current issue as a guide to format requirements. Manuscripts and editorial communications should be sent to the Editor-in-Chief, *University of New Brunswick Law Journal*, Ludlow Hall, P.O. Box 4400, University of New Brunswick, Fredericton, N.B., Canada E3B 5A3. Manuscripts submitted simultaneously to other journals are not accepted.

### **Note to Advertisers**

Information on advertising in the *University of New Brunswick Law Journal* may be obtained by writing to the Business Manager, *University of New Brunswick Law Journal*, Ludlow Hall, P.O. Box 4400, University of New Brunswick, Fredericton, N.B., Canada E3B 5A3.

Printed and bound by Tribune Printing, Sackville, N.B.  
To be cited: (1997) 46 U.N.B.L.J.

Droit d'auteur 1997, *La Revue de droit de l'Université du Nouveau-Brunswick*.

Tous droits réservés. Toute reproduction intégrale ou partielle, sous quelque forme que ce soit ou par quelque procédé électronique ou mécanique, y compris les moyens de mise en mémoire et d'extraction, fait sans le consentement du rédacteur/de la rédactrice en chef est interdite. La reproduction non autorisée du présent ouvrage par quelque procédé que ce soit constituerait une usurpation de droit d'auteur.

ISSN 0077-8141

*La Revue de droit de l'Université du Nouveau-Brunswick* est une publication annuelle présentant, dans divers domaines du droit, des articles, des notes, des recherches, des analyses et des comptes rendus d'ouvrages portant sur des dossiers, problèmes et philosophies juridiques. Les opinions exprimées dans cet ouvrage relèvent de la responsabilité de leurs auteurs et n'engagent pas la *Revue de droit de l'Université du Nouveau-Brunswick*. La *Revue de droit* est distribuée aux membres de la profession juridique des Provinces atlantiques, aux étudiants de la faculté de droit de l'Université du Nouveau-Brunswick et aux annonceurs ainsi qu'à certaines bibliothèques de droit dans le monde entier.

### **Abonnements et commandes de numéros déjà parus**

Carswell  
Corporate Plaza, 2075 Kennedy Road  
Scarborough, Ontario, M1T 3V4

Abonnement:	15 \$ le volume
Numéros déjà parus:	12 \$ le volume
Index, Tomes 1 à 36:	10 \$

### **Note à l'attention des auteurs**

Les manuscrits doivent être rédigés en français ou en anglais, dactylographiés à double interligne, avec un exemplaire en dossier WordPerfect sur une disquette (3½") formatée pour l'IBM. Les auteurs sont priés de se guider sur le *Manuel canadien de la référence juridique* (3e éd.) et au présent numéro pour la présentation matérielle de leur texte. Les manuscrits et communications concernant la rédaction sont à faire parvenir au rédacteur/à la rédactrice en chef, *Revue de droit de l'Université du Nouveau-Brunswick*, Ludlow Hall, P.O. Box 4400, Université du Nouveau-Brunswick, Fredericton, N.-B., Canada E3B 5A3.

### **Note à l'attention des annonceurs**

Les demandes de renseignements concernant les insertions publicitaires dans la *Revue de droit* peuvent être adressées par écrit à l'Administrateur, *Revue de droit de l'Université du Nouveau-Brunswick*, Ludlow Hall, P.O. Box 4400, Université du Nouveau-Brunswick, Fredericton, N.-B., Canada E3B 5A3.

Imprimé et relié par Tribune Printing à Sackville, N.-B.

Mode de citation: (1997) 46 R.D. U.N.-B.

The *University of New Brunswick Law Journal* gratefully acknowledges the financial support received from the New Brunswick Law Foundation/University of New Brunswick Faculty of Law Endowment Trust; the Law Society of New Brunswick; the Faculty of Law Heritage Fund; the Canadian Bar Association, New Brunswick Branch; the University of New Brunswick; the UNB Student Union; and the Law Students' Society.

La *Revue de droit de l'Université du Nouveau-Brunswick* tient à remercier le Fonds de dotation de la faculté de droit de l'Université de Nouveau-Brunswick (Fondation pour l'avancement du droit au Nouveau-Brunswick); le Barreau du Nouveau-Brunswick; les Fonds du patrimoine de la faculté de droit; la section du Nouveau-Brunswick de l'Association du barreau canadien; l'Université de Nouveau-Brunswick; la Fondation de l'UNB pour étudiants; et la Société des étudiants de droit de leur appui financier.

# Contents/Sommaire

## Celebrating 50 Years En Commémoration de 50 années

The <i>Law Journal</i> at 50	3
<b>Gerard V. La Forest</b>	
From Whence We Came	7
<b>Eric L. Teed</b>	

### Articles

Taking Aim at the Canons of Treaty Interpretation in Canadian Aboriginal Rights Jurisprudence	11
<b>Leonard I. Rotman</b>	

### Address to the Law School Discours à la Faculté de Droit

Alternate Paths in Law	53
<b>Gerard V. La Forest</b>	

### Viscount Bennett Memorial Lecture Conférence commémorative Viscount Bennett

Child Support or Support for Children? Re-thinking “Public” and “Private” in Family Law	63
<b>Mary Jane Mossman</b>	



**Viscount Bennett Seminar  
Séminaire Viscount Bennett**

Deadbeat Dads in Global Perspective: A Comment on Mary Jane Mossman <b>Ruth Buchanan</b>	89
Calling the State to Answer for Child Poverty: “What Then?” <b>Lucie White</b>	99
Toward Child-Centred Support <b>John R. Williamson</b>	107
Domestic Legal Aid: The Public Means of Redress for Private Matters <b>Patricia Hughes</b>	119

**Dr. Bernie Vigod Memorial Lecture  
Conférence commémorative Dr. Bernie Vigod**

Privacy in a “Surveillance Society” <b>Bruce Phillips</b>	127
--	-----

**Forum: Privacy in the Community  
Forum: La Protection de la vie privée  
dans la communauté**

Editors’ Preface	141
Living in Our Midst: The Co-Existence of Deviance, Threat and Public Safety <b>John W. Ekstedt</b>	143
Living With Risk: The American Experience With Sex Offender Legislation <b>Cheryl Hanna</b>	153
When the Media Comes Calling: An Issue of Private Space <b>David R. Spencer</b>	165
Community Notification of High Risk Sex Offenders: The Manitoba Model <b>Jennifer A. Cooper and Glen Lewis</b>	171